



# 2019厦门国际海洋周

World Ocean Week in Xiamen

## 发展蓝色伙伴关系 构建海洋命运共同体

Blue Partnership for a Maritime  
Community with a Shared Future

## 国际海洋论坛 及平行国际海洋会议

International Ocean Forums and Sub Forums

## 海洋产业招商推介及海洋展会

Ocean Exhibitions and Matchmaking Symposiums

## 海洋文化嘉年华

Ocean Culture Carnival Activities

厦门市海洋发展局、厦门国际海洋周秘书处 编制

Published by Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development and the Secretariat  
of World Ocean Week in Xiamen

## 前言 FOREWORD

2019年11月1-7日，2019厦门国际海洋周在厦门成功举办。本届海洋周由自然资源部、厦门市人民政府、厦门大学、联合国开发计划署驻华代表处、东亚海域环境管理区域项目组织等5家单位共同主办，自然资源部东海局等15家单位提供支持，厦门国际海洋周秘书处、自然资源部第三海洋研究所、福建海洋研究所等3家单位共同承办。本届海洋周得到国家、省、市领导的高度重视，自然资源部党组成员、国家海洋局王宏局长，福建省人民政府李德金副省长出席本届海洋周并在开幕式上致辞。厦门市人民政府庄稼汉市长参加开幕式，张毅恭副市长主持。有来自全球六大洲49个国家的涉海官员、专家学者及国内外涉海企业代表，联合国开发计划署驻华代表处、东亚海域环境管理区域项目组织、中国-东盟中心、联合国教科文组织政府间海洋委员会等6个国际组织代表，中国科学院、中国工程院两院6名院士，中国交通建设、中国海洋石油集团、中船重工等8家央企代表等累计超过1500人蒞会，其中外宾人数超300人，有2位正部级官员，参会外宾规模创历史之最。

From November 1 to 7, 2019, World Ocean Week in Xiamen was successfully held at Xiamen. This year World Ocean Week in Xiamen was hosted by Ministry of Natural Resources, Xiamen Municipal People's Government, Xiamen University, United Nations Development Programme in China (UNDP China) and Partnership in Environmental Management for the Seas of East Asia (PEMSEA), supported by East China Sea Bureau of Ministry of Natural Resources and other 14 units, and organized by the Secretariat of World Ocean Week in Xiamen, the Third Institute of Oceanography, MNR and Fujian Institute of Oceanography. This year's event has been highly valued by the leaders of the state, province and municipality. Mr. Wang Hong, Member of the Party Leadership Group of the Ministry of Natural Resources Administrator of the State Oceanic Administration (SOA), P.R. China and Mr. Li Dejin, Vice Governor of Fujian Provincial People's Government attended the opening ceremony and delivered remarks. Moreover, Mr. Zhuang Jiahuan, Mayor of Xiamen Municipal People's Government attended the opening ceremony and Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen, chaired the ceremony. More than 1500 officials, experts, scholars and entrepreneurs from 49 countries on 6 continents attended the forum, including representatives from 6 international organizations (inc. UNDP China, PEMSEA, China-ASEAN Center, UNESCO-IOC), 6 Academician of Chinese Academy of Sciences (CAS) and Chinese Academy of Engineering (CAE) and entrepreneurs from 8 central enterprises (inc. China Communications Construction Company, China National Offshore Oil Corporation, China State Shipbuilding Corporation Limited). Among them, there are more than 300 foreign delegates and 2 ministers, which renewed the record of the event.

本届海洋周以“发展蓝色伙伴关系 构建海洋命运共同体”为主题，推出“展会”+“论坛”+“招商”+“科普”+“旅游”海洋活动新模式，突出海洋产业对接，凸显海洋国际交流，推动我国与东盟及“一带一路”沿线国家海洋领域深度交流与合作。

With the theme of "Blue Partnership for a Maritime Community with a Shared Future", this year World Ocean Week launched a new marine activities model which combines the exhibition, forum, investment promotion, science popularization and tourism. It focuses on marine industry docking and international communication, which deepens the marine communication and cooperation between China and BRI countries, including ASEAN countries.

**深化海洋国际交流合作，服务“一带一路”及海洋命运共同体建设。**本届海洋周举办8场国际海洋论坛会议，国内外海洋权威专家分别就全球海洋治理、海洋空间规划、海洋国际合作、海洋伙伴关系建立、海洋标准制订等主题直接对话，提出推动海洋发展政策建议，推进海洋命运共同体建设。2019PNLG年会上厦门海岸带综合管理经验获得国际社会认可，发布《携手应对海洋垃圾倡议书》，推动东亚海区域可持续发展。BBNJ国际立法学术研讨会，为我国参加2020年第四次政府间谈判提供智力支持和谈判建议。

Deepening international marine cooperation, serving the construction of the Belt and the Road Initiative and the Maritime Community with a Shared Future. 8 international ocean forums were held during this year

world ocean week. Well known marine experts at home and abroad have made dialogues on the topics, such as global ocean governance, ocean spatial planning, international marine cooperation, establishment of marine partnership, formulation of marine standards and so on. They raised fruitful policy advices to promote marine development and the construction of marine community with a shared future. In the PNLG annual forum, Xiamen's integrated coastal management experience was recognized by the international community, a Marine Debris Prevention Initiative was launched, which enhance the sustainable development of East Asia Sea. Biological Diversity Beyond Areas of National Jurisdiction (BBNJ) Academic Seminar offered intelligent support and negotiation suggestion for China in the 4th intergovernmental negotiation in 2020.

**突出海洋产业对接转化，助力海洋产业招商引资。**举办海洋科技成果转化洽谈会、中国（厦门）国际休闲渔业博览会、国际潜水救捞与海洋工程装备展、国际游艇展等海洋专业展会，集中展示海洋高新技术成果，发挥国家级海洋经济发展示范区引领作用。中国-东盟国家海洋产业对接交流会，务实推动双方海洋产业交流合作。高校专场科技成果对接会，搭建高校院所与企业面对面交流平台，助推海洋“产学研”融合。创业项目路演暨海洋产业资本对接会，打通海洋产业投融资渠道，24个项目签约合作，意向投资额超40亿元。

Focusing on marine industry cooperation and commercialization, promoting investment in marine industry. Marine professional exhibitions were host during the event, including the 6th Xiamen Commercialization Fair for Marine Science and Technology Achievements, the 12th China (Xiamen) International Recreational Fishery and Aquarium Expo, International Diving Salvage and Marine Engineering Equipment Exhibition 2019 and China (Xiamen) International Boat Show 2019. The exhibitions focused on marine high-tech achievements and plays the leading role as national marine economic development demonstration zone. The China-ASEAN Marine and Fishery Industry Matchmaking Symposium enhanced the cooperation among countries. Xiamen University Marine and Fishery Scientific and Technological Achievements Symposium offered a platform for university and enterprises, which engines the development of industry-university cooperation mechanism. Entrepreneurship Project Roadshow and Marine Industry Capital Matchmaking symposium opened up the channel between investment and financing institutions in marine industry. 24 projects with a intended investment amount exceeds 4 billion yuan were signed at the symposium.

**创新海洋文化形式内容，提升全民海洋意识教育。**发布5条海洋特色旅游路线，海洋文化科普与嘉年华深度融合。全国首个海洋媒体实验室——70.8海洋媒体实验室启动成立，推动海洋科学大众化传播与理论创新。打造抖in厦门滨海生活节，引领“滨海新生活”潮流风尚。引入抖音、新浪直播等新媒体宣传形式，深入普及海洋意识教育。亚洲运动风筝锦标赛、中俄青少年帆船赛等多场国际海洋赛事，强化海洋意识传播和国内外海洋文化交流。

Innovating the form and content of marine culture, promoting the marine awareness education of citizen. 5 marine characteristic tourism routes were released, and marine science popularization activities were deeply integrated with Marine Carnival. 70.8 Marine Media Laboratory, the first marine media laboratory in China, was set up to promote the popularization and theoretical innovation of marine science. The "Tic Tok in Xiamen 2.0" Carnival Event led the trend of "new coastal life". New media forms, such as Tic Tok and Sina Online Live Broadcast, were introduced to further popularize marine awareness education. International marine sport competitions, such as the Asian Sports Kite Championship and the Chinese-Russian Youth Sailing Match, were host to strengthen the marine awareness and the international exchange of marine culture.

本届海洋周举办包括厦门国际海洋论坛及平行国际海洋会议、海洋产业招商及海洋专业展会、海洋文化嘉年华等三大版块60多项活动，1500多名代表蒞会交流，40多万人次现场参与，1亿人次线上关注；其中外国嘉宾超300人，外宾规模创历史新高。

The 2019 World Ocean Week in Xiamen includes more than 60 activities which can be categorized into three sectors, including the international ocean forums and sub forums, ocean exhibitions and matchmaking symposium, and ocean carnival activities. More than 1,500 delegates attended the international forums, and the admissions to the various activities totaled more than 400,000, more than 100 million people participate the online activities. Among them, there are more than 300 foreign guests, which reached a new record.

# 目录

## CONTENTS

### 主办单位 Hosted By



### 支持单位 Supported By



### 承办单位 Organized By



<b>1 2019 厦门国际海洋周大事记</b>	<b>06</b>
Chronicle of Events for 2019 WOW	
<b>2 国际海洋论坛及平行国际海洋会议</b>	<b>12</b>
International Ocean Forums and Sub Forums	
<b>3 海洋产业招商推介及海洋展会</b>	<b>42</b>
Ocean Exhibitions and Matchmaking Symposiums	
<b>4 2019 海洋文化嘉年华</b>	<b>59</b>
2019 Ocean Culture Carnival Activities	
<b>5 花絮剪影</b>	<b>71</b>
Sidelights	
<b>6 媒体视角</b>	<b>74</b>
Media Reports	
<b>7 幕后工作</b>	<b>76</b>
Preparation Work	

# 1 2019 厦门国际海洋周大事记

## Chronicle of Events for 2019 WOW

5月 20-21日 厦门市海洋发展局总工程师林怀远带队赴北京向自然资源部国际合作司汇报 2019 厦门国际海洋周筹备工作。

▶ From May 20 to 21, a delegation headed by Mr. Lin Huaiyuan, Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made a report to the people in charge of the Publicity and Education Center, the International Cooperation Department of the Ministry of Natural Resources, and Mr. Zhang Zhanhai, the Chief Engineer of MMR, on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen.

6月 11日 厦门市人民政府副市长张毅恭听取 2019 厦门国际海洋周筹备工作汇报，确定海洋周主会场及海洋周展览场地。

▶ On June 11, Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, heard a special report on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen and decided the main venue of World Ocean Week and the relevant marine exhibitions.

8月 23日 2019 厦门国际海洋周组委会工作会议在北京召开，自然资源部、厦门市人民政府、UNDP China 等 18 个海洋周组委会成员单位 32 名领导和代表出席会议，审议通过 2019 厦门国际海洋周总体方案、厦门国际海洋论坛的议程框架及组委会相关成员单位的筹备工作内容。

▶ On August 23, the working meeting of 2019 World Ocean Week in Xiamen Organizing Committee was held in Beijing. 18 leaders and representatives of sponsors and co-organizers, including the Ministry of Natural Resources, Xiamen Municipal People's Government, UNDP China and so on, participated in the meeting to review and adopt the overall plan of 2019 World Ocean Week, the framework of Xiamen International Ocean Forum and the specific work distribution of each committee members.

9月 9-10日 厦门市海洋发展局局长王春生、总工程师林怀远带队赴福建省海洋与渔业局汇报 2019 国际海洋周筹备工作。

▶ From September 9 to 10, a delegation headed by Mr. Wang Chunsheng and Mr. Lin Huaiyuan, Director General and Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made a report to Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen.

9月 18-19日 福建省海洋与渔业局局长林锡能、副局长邱章泉分别来厦调研，听取厦门市海洋发展局关于 2019 厦门国际海洋周总体筹备情况。

▶ On September 18-19, Mr. Lin Xineng, Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, Mr. Qiu Zhangquan, Deputy Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries made a visit to Xiamen and listened to the report on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen.

10月 1日 2019 厦门国际海洋周海洋文化嘉年华暨澳头 vision 文化艺术季正式启动，厦门市人民政府副秘书长詹艳清、厦门市海洋发展局总工程师林怀远、厦门市翔安区政府领导出席启动仪式。

▶ On October 1, the Marine Culture Carnival of World Ocean Week in Xiamen 2019 and Art & Culture Season of AOTOU VISION were officially launched at Xiang'an District. Mr. Zhan Yanqing, Deputy Secretary General of Xiamen Municipal People's Government, Mr. Lin Huaiyuan, Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development and the leaders of Xiang'an District Government participated the launching ceremony.

10月 15日 第 78 次厦门市人民政府常务会组织召开，审议决定海洋周总体方案和筹委会成员名单。

▶ On October 15, the 78th regular meeting of Xiamen Municipal People's Government reviewed and adopted the general plan and name list of organizing committee of 2019 World Ocean Week in Xiamen.

10月 17日 厦门市人民政府副秘书长詹艳清组织召开 2019 厦门国际海洋周筹备工作专题会议（2019 厦门国际海洋周筹备委员会会议），海洋周各筹委会各成员单位主要领导共同参会，研究推进海洋周筹备工作，明确各筹委会成员单位职责分工。

▶ On October 17, Mr. Zhan Yanqing, Deputy Secretary General of Xiamen Municipal People's Government, chaired the preparatory meeting for 2019 World Ocean Week in Xiamen (as the preparatory committee meeting of 2019 World Ocean Week in Xiamen). The representatives from the relevant departments of preparatory committee participated in the meeting to promote the preparatory work and adopt the specific work distribution of each committee members.

10月 28日 2019 厦门国际海洋周新闻发布会召开，厦门市海洋发展局局长王春生、总工程师林怀远分别发布 2019 厦门国际海洋周活动总体情况、特点及亮点导览。

▶ On October 28, the news conference of 2019 World Ocean Week in Xiamen was held. Mr. Wang Chunsheng and Mr. Lin Huaiyuan, Director General and Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made an introduction on the general information, features and highlights of 2019 World Ocean Week in Xiamen to journalists.

10月 28日 2019 海岸带可持续发展高端培训班开班仪式在厦门国际会展酒店举行。

▶ On October 28, the opening ceremony of 2019 Study Tour for Sustainable Coastal Development was held in Xiamen International Seaside Hotel.

10月 30日 厦门市人民政府副市长张毅恭带队实地调研检查海洋周主会场及部分展馆。

▶ On October 30, a delegation headed by Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, paid a visit to check the preparation of the main venue and exhibition halls of 2019 World Ocean Week in Xiamen.

**10月31日** 2019 海上丝绸之路国家海洋管理与蓝色经济部级研讨班在厦门佰翔五通酒店正式开班，格林纳达林业和渔业部长 Alvin Martin Da Breo 先生，厦门市人民政府副市长国桂荣，厦门市海洋发展局局长王春生、总工程师林怀远等出席开班仪式。

On October 31, the Opening Ceremony of Ministerial Workshop On Marine Management and Blue Economic Development for BRI Countries was held at Xiamen Wutong Fliport Hotel. Mr. Alvin Martin Da Breo, Minister, Ministry of Climate Resilience, the Environment, Forestry, Fisheries, Disaster Management and Information of Grenada with responsibility for Forestry and Fisheries, Mrs. Guo Guirong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government and Mr. Wang Chunsheng and Mr. Lin Huaiyuan, Director General and Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, attended the ceremony.

**11月1日** 厦门国际海洋周论坛暨第一届构建海洋命运共同体论坛在厦门佰翔五通酒店召开，自然资源部党组成员、国家海洋局王宏局长，格林纳达林业和渔业部长 Alvin Martin Da Breo 先生，福建省人民政府李德金副省长出席开幕式并分别致辞，厦门市人民政府市长庄稼汉，福建省海洋与渔业局局长林锡能、副局长邱章泉等出席，厦门市人民政府副市长张毅恭主持，会议吸引国内外超 1000 人莅会交流，其中外宾超 300 人。

On November 1, 2019 Xiamen International Ocean Forum: The First Forum on Building a Maritime Community with a Shared Future was held at Xiamen Wutong Fliport Hotel. Mr. Wang Hong, Member of the Party Leadership Group of the Ministry of Natural Resources and Administrator of the State Oceanic Administration (SOA), PR. China, Mr. Alvin Martin Da Breo, Minister of Ministry of Climate Resilience, the Environment, Forestry, Fisheries, Disaster Management and Information, Grenada, Mr. Li Dejin, Vice Governor of Fujian attended the opening ceremony and delivered the remarks. Mr. Zhuang Jiahuan, Mayor of Xiamen, Mr. Lin Xineng and Mr. Qiu Zhangquan, Director General and Deputy Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, attended the meeting. Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen chaired the opening ceremony. More than 1000 representatives attended the forum, and more than 300 of them are from overseas.

**11月1-3日** 第六届海洋科技成果转化洽谈会、第十二届中国（厦门）国际休闲渔业博览会、2019 国际潜水救援与海洋工程展在厦门佰翔会展中心同期举办。

From November 1 to 3, the 6th Xiamen Commercialization Fair for Marine Science and Technology Achievements, the 12th China (Xiamen) International Recreational Fishery and Aquarium Expo, International Diving Salvage and Marine Engineering Equipment Exhibition 2019 were held at the Xiamen Fliport Conference and Exhibition Center.

**11月1-4日** 第十二届中国（厦门）国际游艇展览会在厦门国际游艇汇举办。

From November 1 to 4, China (Xiamen) International Boat Show 2019 were held at Xiamen International Yacht Port.

**11月1日** 2019 东亚海岸带可持续发展地方政府网络（PNLG）年会、海洋产业项目签约暨厦门大学海洋与渔业成果对接会、2019 国际潜水救援与海洋工程装备技术论坛、首届 70.8 海洋科普高峰论坛暨 70.8 海洋媒体实验室成立仪式、APEC 海洋与海岸带空间规划培训研讨班开班仪式在

厦门佰翔会展中心召开。

On November 1, 2019 PEMSEA Network of Local Governments for Sustainable Coastal Development (PNLG) Annual Forum, Marine Industry Projects Signing Ceremony and Xiamen University Marine and Fishery Scientific and Technological Achievements Symposium, International Diving Salvage and Marine Engineering Equipment Forum 2019, 70.8 Forum on Marine Science Communication and Launching Ceremony of 70.8 Marine Media Laboratory, opening ceremony of APEC Workshop on Marine Spatial Planning were host at Xiamen Fliport Conference and Exhibition Center.

**11月1日** 中国 - 东盟国家海洋产业交流对接会在厦门佰翔会展中心一层展厅举办。

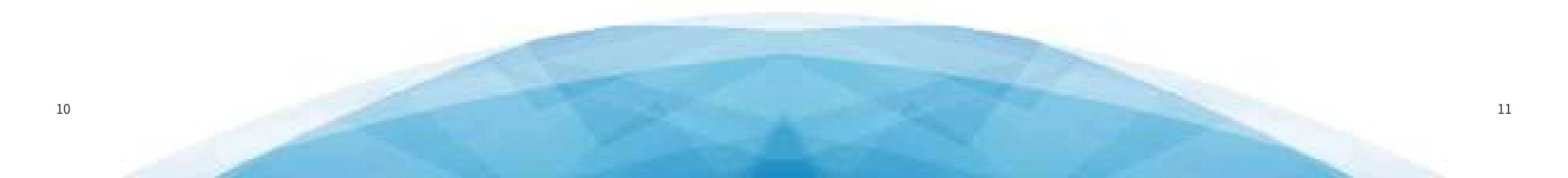
On November 1, the China-ASEAN Marine and Fishery Industry Matchmaking Symposium was host at the first floor of Xiamen Fliport Conference and Exhibition Center.

**11月2日** 国际海洋产业高端人才及项目洽谈会（第八届世界海洋大会）、2019 南南海洋合作论坛、2019 中国东南亚近海生态系统保护研讨会、PNLG 政策论坛（技术探讨会）、2019 海洋事务论坛、国家管辖范围以外区域海洋生物多样性（BBNJ）的国际立法学术研讨会、打开一片海洋的天空—汕头海洋经济发展示范区合作发展论坛、2019 年海上丝绸之路国家海洋管理与蓝色经济发展部级研讨班发展中国家海洋经济论坛等 8 个国际论坛会议同时在厦门召开。

On November 2, 8 international forums were held, including BIT's 8th Annual World Congress of Ocean 2019, 2019 South-South Cooperation Ocean Forum, Workshop on China-Southeast Asia Offshore Ecosystem Protection 2019, the Policy Forum of 2019 PEMSEA Network of Local Governments for Sustainable Coastal Development (PNLG) and Workshop on Marine Affairs 2019, Biological Diversity Beyond Areas of National Jurisdiction (BBNJ) Academic Seminar, "Open the sky of a sea"--Aotou Marine Economic Development Demonstration Zone Cooperation Development Forum, Ministerial Workshop On Marine Management and Blue Economic Development for BRI Countries.

**11月1-7日** 思明区、湖里区、翔安区、海沧区等海洋文化嘉年华活动联合举办，厦门大学第八届海洋科学开放日、自然资源部第三海洋研究所鲸豚馆等同期开放，亚洲运动风筝锦标赛、俱乐部杯帆船挑战赛、中俄青少年帆船友谊赛、“伟大的航行”船模展等活动依次展开。

From November 1 to 7, the ocean Carnival activities were jointly held in Siming District, Huli District, Haicang District and Xiang'an District. Xiamen University, the Whale Museum of Third Institute of Oceanography, Ministry of Natural Resources were opened to the public at the same time. The Asian Sports Kite Championship, Finals of China Club Challenge Match, the Chinese-Russian Youth Sailing Match and "the Great Voyage" Ship Model Exhibition were held during this period.



# 2 国际海洋论坛 及平行国际海洋会议

## International Ocean Forums and Sub Forums

### 2019 厦门国际海洋论坛 暨第一届构建海洋命运共同体论坛

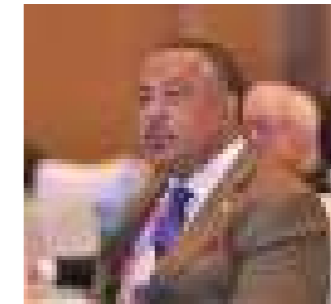
2019 Xiamen International Ocean Forum: The First Forum on Building a Maritime Community with a Shared Future

本次论坛由自然资源部、厦门市人民政府和厦门大学联合主办，厦门国际海洋周秘书处和福建海洋研究所共同承办。来自全球 6 大洲 49 个国家涉海部门官员及国内外涉海企业代表，6 个国际组织代表，6 名两院院士，8 家央企等超 1500 人出席会议。

This forum is host by Ministry of Natural Resources, Xiamen Municipal People's Government and Xiamen University, organized by the Secretariat of World Ocean Week in Xiamen and Fujian Institute of Oceanography. The forum attached more than 1500 officials from 49 countries on 6 continents and representatives from marine enterprises, 6 international organizations and 8 central enterprises. Among them, there are 6 academicians of Chinese Academy of Sciences (CAS).



自然资源部党组成员、  
国家海洋局局长  
**王宏**  
Mr. Wang Hong, Member of the  
Party Leadership Group of the  
Ministry of Natural Resources  
Administrator of the State  
Oceanic Administration (SOA),  
PR. China



格林纳达气候变化、环境、林  
业、渔业、灾害管理和新闻部  
负责林业和渔业部长  
**阿尔文·马丁·达布雷奥**  
Mr. Alvin Martin Da Breo,  
Minister, Ministry of Climate  
Resilience, the Environment,  
Forestry, Fisheries, Disaster  
Management and Information  
of Grenada with responsibility  
for Forestry and Fisheries



安提瓜和巴布达农业、渔业和  
巴布达事务部部长  
**阿西尔·迪恩·乔纳斯**  
Mr. Athill Dean Jonas,  
Minister, Ministry of Agriculture,  
Fisheries and Barbuda Affairs of  
Antigua and Barbuda



福建省人民政府副省长  
**李德金**  
Mr. Li Dejin, Vice Governor  
of Fujian Provincial People's  
Government



厦门市人民政府市长  
**庄稼汉**  
Mr. Zhuang Jiahua, Mayor of  
Xiamen Municipal People's  
Government



福建省海洋与渔业局局长  
**林锡能**  
Mr. Lin Xineng, Director General  
of Fujian Provincial Bureau of  
Oceans and Fisheries

本届海洋周深入贯彻落实习近平总书记提出的“一带一路”和“海洋命运共同体”倡议，以“发展蓝色伙伴关系 构建海洋命运共同体”为主题，围绕共商共建共享和实践示范推广，通过厦门国际海洋论坛及各方平台与机制，进一步增进海洋命运共同体共识的构建，加强、深化蓝色伙伴关系，共同携手实现海洋可持续发展。

This year World Ocean Week in Xiamen has thoroughly implemented the initiative of "One Belt and One Road" and "Building a Maritime Community with a Shared Future" proposed by President Xi Jinping. With the theme of "Blue Partnership for a Maritime Community with a Shared Future", the forum focused on promoting dialogue and cooperation and sharing best practice to build a Maritime Community with a Shared Future through cooperation platforms, such as the Xiamen International Ocean Forum, and strengthen and deepen the blue partnership to enhance the sustainable development of the oceans.

## 开幕式 Opening Session



自然资源部党组成员、国家海洋局局长 **王宏** 致辞。

Mr. Wang Hong, Member of the Party Leadership Group of the Ministry of Natural Resources Administrator of the State Oceanic Administration (SOA), P.R. China, delivered a remarks.



格林纳达气候变化、环境、林业、渔业、灾害管理和新闻部负责林业和渔业部长 **阿尔文·马丁·达布雷奥** 致辞。

Mr. Alvin Martin Da Breo, Minister, Ministry of Climate Resilience, the Environment, Forestry, Fisheries, Disaster Management and Information of Grenada with responsibility for Forestry and Fisheries, delivered a remarks.



福建省人民政府副省长 **李德金** 致辞。

Mr. Li Dejin, Vice Governor of Fujian Provincial People's Government, delivered a remarks.



厦门市人民政府副市长 **张毅恭** 主持。

Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, chaired the opening session.

## 嘉宾观点 Insights of Guests

### 第一专题：共商共建共享 发展蓝色伙伴关系

Session I: Building Blue Partnership through Dialogue, Cooperation and Sharing Benefits



中国科学院院士、自然资源部第二海洋研究所研究员 **苏纪兰** 主持。

Mr. Su Jilan, Academician of Chinese Academy of Sciences (CAS), Researcher of Second Institute of Oceanography, MNR, P.R. China, chaired the first session.

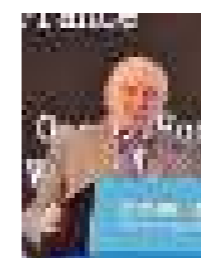


自然资源部海洋发展战略研究所所长 **张海文**

Ms. Zhang Haiwen, Director-General of China Institute for Marine Affairs (CIMA), MNR, P.R. China

中国是基于国际法的国际海洋秩序的拥护者和建设者，贡献中国智慧，提出中国方案，全面推动中国落实联合国 2030 年可持续发展目标。

China is the supporter and builder of the international maritime order based on international laws, contributing China's wisdom, proposing China's plan and comprehensively promoting the implementation of the UN 2030 sustainable development goals.



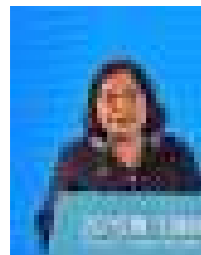
联合国教科文组织政府间海洋委员会（UNESCO-IOC）海洋空间规划高级顾问 **查尔斯·埃勒**

Mr. Charles N. Ehler, Senior Consultant, Marine Spatial Planning, UNESCO-IOC

海洋空间规划是一种实现可持续利用海洋资源的工具。实施海洋空间规划的国家已经从 2005 年的 5 个国家增加到了 2017 年的 65 个国家，以海洋空间规划为工具，2030 年将实现全球 33% 专属经济区的乐观目标。

Marine spatial planning is a tool to achieve the sustainable use of marine resources. The number of countries implementing marine spatial planning has increased from 5 in 2005 to 65 in 2017. Taking advantage of marine spatial planning, the optimistic goal of 33% of the world's exclusive economic zone will be achieved by 2030.





东亚海域环境管理区域项目组织（PEMSEA）执行主任 **艾梅·冈萨雷斯**  
Ms. Aimee Gonzales, Executive Director of Partnership in Environmental Management for the Seas of East Asia

东亚海域在开展海岸带综合管理实践方面仍面临较大挑战，未来需继续向蓝色经济转型，制定蓝色经济具体政策和激励措施，加强与社区、学者，尤其是企业界的合作。

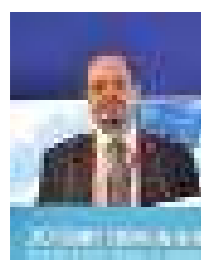
East Asia Sea still faces great challenges in implementing integrated coastal management. In the future, it is necessary to continue to transform to the blue economy by formulating specific policies and incentives for blue economy, and strengthening the cooperation with communities, scholars, and entrepreneurs.



中国科学院院士、厦门大学地球科学与技术学部主任、近海洋环境科学国家重点实验室（厦门大学）主任 **戴民汉**  
Mr. Dai Minhan, Academician of Chinese Academy of Sciences (CAS), Director of the State Key Laboratory of Marine Environmental Science, Xiamen University

综合海洋管理是实现全球海洋管治的有效工具，海洋科学与技术创新对于支持蓝色经济发展、实现海洋可持续发展具有重要作用。

Integrated coastal management is an effective tool to achieve global ocean governance. Marine science and technology innovation plays an important role in supporting the development of blue economy and achieving the marine sustainable development.



孟加拉国电力、能源与矿产资源部能矿局蓝色经济办公室辅秘 **古拉姆·沙弗丁**  
Mr. Golam Shafiuddin, Additional Secretary of Blue Economy Cell, Energy and Mineral Resources Division, Ministry of Power, Energy and Mineral Resources, the People's Republic of Bangladesh

孟方希望未来能在深远海捕鱼、海洋治理和海洋技术等领域得到中国的支持，并期待通过这些领域的合作逐步建立、深化蓝色伙伴关系。

Bangladesh hopes to get China's support in the areas of offshore fishing, ocean governance and marine technology in the future, and looks forward to gradually establishing and deepening the blue partnership through cooperation in these areas.

## 第二专题：实践示范推广 发展蓝色伙伴关系

Session II: Sharing Experience and Best Practices for Blue Partnership



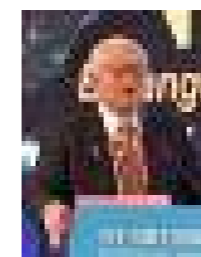
联合国开发计划署驻华代表处项目主任 **马超德** 主持  
Mr. Ma Chaode, Programme Director of Energy and Environment, UNDP China, chaired the second session.



东亚海岸带可持续发展地方政府网络（PNLG）主席、马来西亚雪兰莪州梳邦再也市长 **诺兰妮·宾缇·罗斯兰**  
Ms. Noraini Binti Roslan, President of the PEMSEA Network of Local Governments for Sustainable Coastal Development, President of Subang Jaya Municipal Council, Selangor, Malaysia

马来西亚雪兰莪州在海岸带综合管理方面，将进一步加强海岸及河流流域管理的综合性和整体性，重视沿海地区蓝色经济的持续发展，加强沿海地区的资源保护及海岸带保护能力。

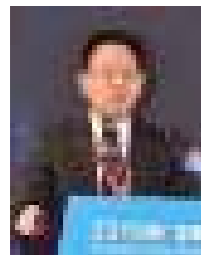
In the integrated coastal management area, Selangor, Malaysia, will further strengthen the integration and integrity of coastal and river basin management, pay attention to the sustainable development of the blue economy in the coastal areas, and strengthen the capacity of resource protection and coastal protection.



菲律宾八打雁省省长 **赫米兰多·曼丹纳斯**  
Mr. Hermilando I. Mandanas, Governor of Batangas Province, Philippines

八打雁省的可持续发展需要通过建立蓝色伙伴关系、深化双边合作，与同盟国交流意见等途径实现共同发展。

The sustainable development of Batangas province will be achieved through establishing blue partnership, deepening bilateral cooperation and exchanging experience with partners.

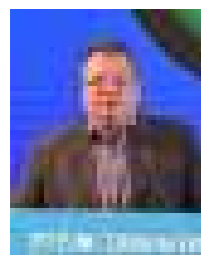


中国海洋发展基金会秘书长 **潘新春**

Mr. Pan Xinchun, Secretary-General of China Oceanic Development Foundation (CODF)

蓝色经济是一种新型的环境治理模式，是节约型、生态型、人本型、伙伴型和创新型经济。中国海洋发展基金会将助推各国蓝色伙伴关系的深化，实现海洋经济发展的共同繁荣。

Blue economy is a new environment governance model, which is economical, ecological, humanistic, cooperative and innovative. China Oceanic Development Foundation (CODF) will drive the deepening of blue partnership among countries and realize the common prosperity of marine economic development.



国际应用系统分析研究所进化与生态研究计划主任 **乌尔夫·迪克曼**

Mr. Ulf Dieckmann, Director/Professor of Evolution and Ecology Program, International Institute for Applied Systems Analysis

在未来海洋渔业发展过程中，越成熟的渔业，各利益相关者越能自动调整内部的配合度以适应彼此，其所导致的持续变化需要在海洋渔业可持续管理中重点考虑。

In the future development of marine fisheries, the more mature the fisheries are, the more automatically the stakeholders can adjust their internal cooperation to adapt to each other. The consequent and continuous changes need to be considered in the sustainable management of marine fisheries.



美国 OWECO 海洋波能公司创始人 **福德·艾梅斯**

Mr. Foerd Ames, Inventor and Owner of OWECO Ocean Wave Energy Company, USA

海洋可再生能源是对环境影响较低的清洁能源，发展海洋可再生能源为蓝色经济的发展提供了重要的环境保障。

Marine renewable energy is a kind of clean and eco-friendly energy. The development of marine renewable energy provides an important environmental guarantee for the development of blue economy.

## 讨论与总结 Panel Discussion and Summary

论坛认为中国提出的通过蓝色伙伴关系建设海洋命运共同体的提议是对当前全球所面临的环境挑战的积极回应。

论坛指出，1. 双边和多边政府间合作可加强全球蓝色伙伴关系的建立。2. 基于科学的决策、基于知识经济和以创新为动力的海洋及社会解决方案可以更好地保护海洋，有助于实现海洋可持续发展。3. 可通过在海洋渔业、海洋可再生能源等特定领域的合作来加强和深化全球蓝色伙伴关系的构建。

与会代表一致认为，发展蓝色伙伴关系是构建海洋命运共同体的重要途径，全体利益相关者应建立共商共建共享的机制，不断发展、加强、深化蓝色伙伴关系，进一步加强合作，促进海洋可持续发展，共同为构建海洋命运共同体努力。

The forum believes that China's proposal to build a maritime community with a shared future through the blue partnership is a positive response to the current global environmental challenges.

The forum pointed out that (1) bilateral and multilateral intergovernmental cooperation could strengthen the establishment of global blue partnership. (2) marine and social solutions which based on scientific decision-making, knowledge economy and divined by innovation, can better protect the ocean and contribute to the sustainable marine development. (3) we can strengthen and deepen the construction of global blue partnership through cooperation in specific areas, such as marine fisheries and marine renewable energy.

Participants agreed that the development of the blue partnership is an important way to build a maritime community with a shared future. All stakeholders should establish a mechanism for dialogue, cooperation and sharing benefits, to continuously develop, strengthen and deepen the blue partnership, further strengthen cooperation, promote sustainable marine development, and work together to build a maritime community with a shared future.





## 2019 东亚海岸带可持续发展 地方政府网络 (PNLG) 年会

### 2019 PEMSEA Network of Local Governments for Sustainable Coastal Development(PNLG) Annual Forum

2019年11月1-2日，第十四届2019年东亚海岸带可持续发展地方政府网络（PNLG）年会在福建厦门举行，来自中国、柬埔寨、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、泰国、东帝汶、越南和缅甸等9个国家33个城市150多名代表出席会议。会议以“蓝色伙伴 共同命运”为主题，通过案例学习、专题讨论、全体会员大会、政策论坛和实地考察等内容，促进成员间经验交流，加快实现联合国可持续发展目标，推动东亚海区域的可持续发展。

On November 1-2, 2019, the 14th PEMSEA Network of Local Governments for Sustainable Coastal Development (PNLG) Annual Forum was held in Xiamen, Fujian Province, attended by more than 150 representatives from 33 cities in 9 countries including China, Cambodia, Indonesia, Malaysia, Philippines, Thailand, Timor Leste, Vietnam and Myanmar. With the theme of "Blue Partnership for a Shared Future", the forum encouraged the exchange of experience among members, accelerated the realization of United Nations sustainable development goals and promoted the sustainable development of the East Asia Sea through case study, panel discussion, general assembly, policy forum and field trip.

## 开幕式 Opening Session



PNLG 主席、马来西亚雪兰莪州梳邦再也市市长  
**诺兰妮·宾缇·罗斯兰** 欢迎致辞

Ms. Noraini Binti Roslan, President of the PEMSEA Network of Local Governments (PNLG), President of Subang Jaya Municipal Council, Selangor, Malaysia, delivered a welcome remarks.



东亚海伙伴关系委员会政府间合作联合主席，自然资源部国际合作司副司长（主持工作）**陈越** 欢迎致辞

Ms. Chen Yue, the Intergovernmental Session Co-Chair of EAS Partnership Council and Deputy Director-General of the International Cooperation Department of MNR, P.R. China, delivered a welcome remarks.



东亚海伙伴关系委员会荣誉主席 **蔡程瑛** 博士开幕致辞

Dr. Chua Thia-Eng, the Chair Emeritus of EAS Partnership Council, delivered a opening remarks.



厦门大学海洋与海岸带发展研究院首席科学家 **洪华生** 教授向代表们介绍了厦门通过实施海岸带综合管理实现城市可持续发展的历程。

Dr. Hong Huasheng, the Chief Scientist of Coastal and Ocean Management Institute, Xiamen University, introduced Xiamen's experience in implementing integrated coastal management to achieve city sustainable development.



PNLG 荣誉主席、厦门市人民政府原副市长 **潘世建** 先生宣读《携手应对海洋垃圾倡议书》

Mr. Pan Shijian, the President Emeritus of PNLG and former Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, read the PNLG Marine Debris Prevention Initiative.



东亚海可持续发展战略项目经理，PEMSEA 秘书处 **南希·伯马斯** 女士介绍《PNLG 战略行动计划 2016-2021》执行情况

Ms. Nancy Bermas, the project manager of GEF/UNDP SDS-SEA Project of PEMSEA Resource Facility, introduced the implementation of the PNLG SAP 2016-2021.



PNLG 秘书处常务副秘书长，厦门市海洋发展局总工程师 **林怀远** 先生介绍 PNLG 年度总结及计划

Mr. Lin Huaiyuan, the executive vice secretary-general of PNLG Secretariat and Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made a report on PNLG annual report 2019 and work plan 2020.



厦门市人民政府荣获东亚海环境管理区域项目组织（PEMSEA）授予的“PEMSEA 领导力奖”。张毅恭副市长代表厦门市人民政府领奖并致辞。

Xiamen Municipal People's Government won the "PEMSEA Leadership Award" awarded by Partnership in Environmental Management for the Seas of East Asia. Mr. Zhang Yigong, vice mayor of Xiamen, received the award and delivered a speech.



政策论坛通过主旨演讲、专题讨论和开放性讨论为地方政府官员提供分享蓝色经济相关经验和见解的平台  
The PNLG Policy Forum aims to provide a platform for officials from local governments to share experiences and insights on blue economy through keynote speech, panel discussion and open forum



## 2019 年海上丝绸之路国家海洋管理与蓝色经济发展部级研讨班发展中国家海洋经济论坛

2019 Ministerial Workshop on Marine Management and Blue Economic Development for BRI Countries

本次论坛由中华人民共和国商务部、自然资源部联合主办，福建海洋研究所承办。主题为“建立和发展海洋渔业产业链”，来自安提瓜和巴布达（部长）、格林纳达（部长）以及来自孟加拉国、巴基斯坦、泰国、塞舌尔、巴拿马、委内瑞拉、牙买加等 9 个滨海发展中国家的 20 位部级及司处级官员出席。

The workshop was host by Ministry of Commerce, Ministry of Natural Resources, P.R. China, and organized by the Fujian Institute of Oceanography. With the theme of "Building and Developing Modern Marine Fishery Industry Chain", the workshop was attended by 20 ministerial and department level officials from 9 coastal developing countries, including Antigua and Barbuda, Grenada, Bangladesh, Pakistan, Thailand, Seychelles, Panama, Venezuela and Jamaica.



厦门市人民政府副市长  
**国桂荣**  
Ms. Guo Guirong, Vice Mayor  
of Xiamen Municipal People's  
Government



厦门市海洋发展局一级调研员  
**池信才**  
Mr. Chi Xincan, the First Level  
Counselor of Xiamen Municipal  
Bureau of Ocean Development,  
delivered a speech

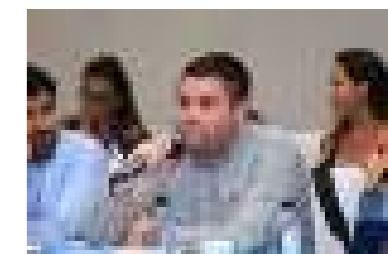
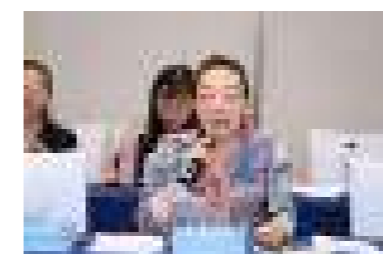


福建海洋研究所所长  
**连张飞**  
Mr. Lian Zhangfei, the Director  
General of Fujian Institute of  
Oceanography, delivered a speech



与会嘉宾围绕“建立和发展海洋渔业产业链”主题进行深入探讨，来自涉海科研院所专家及水产健康养殖企业向各发展中国家政府部门官员、企业代表等介绍企业的优势产品，并分享最新的水产技术成果。

Participants had a discussion about the theme of "Building and Developing Modern Marine Fishery Industry Chain". Experts from marine related scientific research institutes and entrepreneurs of health aquaculture enterprises introduced their advantageous products and latest aquatic technology achievements to government officials and representatives of developing countries.





## 国际海洋产业高端人才及项目洽谈会 (2019 第八届世界海洋大会)

BIT's 8th Annual World Congress of Ocean 2019

本次大会由中国渔业协会、中国航海学会、中国船舶工业行业协会、科学技术部国外人才研究中心共同主办，中国海洋工程咨询协会、中国海事仲裁委员会、厦门市海洋发展局、大连海事大学、大连海洋大学、丹麦海事局协办，百奥泰集团承办，来自 30 多个国家和地区的海洋领域专家、学者、企事业单位代表等共同参会，总规模约 300 人。

The congress was host by China Fisheries Association, China Institute of Navigation, China Association of the National Shipbuilding Industry, Foreign Talent Research Center of Ministry of Science and Technology, coorganized by China Association of Oceanic Engineering, China Maritime Arbitration Commission, Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, Dalian Maritime University, Dalian Ocean University, Danish Maritime Authority, and organized by BIT Group Global Ltd.. More than 300 experts, scholars, representatives of enterprises and institutions from more than 30 countries and regions attended the meeting.



中国海洋工程咨询协会会长 **周茂平**

Mr. Zhou Maoping, President of China Association of Oceanic Engineering, delivered a speech



亚太经合组织粮食安全政策伙伴关系机制副主席 **谭马修**

Mr. Matthew Tan, Co-chair for Sustainable Development in Agriculture and Fisheries Sector, APEC Policy Partnership On Food Security, delivered a speech.



厦门市海洋发展局局长 **王春生**

Mr. Wang Chunsheng, Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, delivered a speech.

大会以“关爱海洋，分享未来”为主题，共举办 12 场论坛，100 多个主题演讲，围绕海洋经济、海商法、海洋工程、海洋清洁能源、港口物流与航运、海洋环境保护、海洋渔业、海洋生物产业、海产品加工业、藻业等热点议题，探讨新形势下海洋产业发展的机遇与挑战。

With the theme of "caring our ocean, sharing our future", the congress held 12 forums and more than 100 keynote speeches. Focusing on such hot issues as marine economy, maritime law, marine engineering, marine clean energy, port logistics and shipping, marine environmental protection, marine fishery, marine biological industry, marine product processing industry, and algae industry, it explored the opportunities and challenges for the development of marine industry in the new era.



与会嘉宾交流讨论

Participants had a discussion



## 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的国际立法学术研讨会

### Biological Diversity Beyond Areas of National Jurisdiction (BBNJ) Academic Seminar

本次会议由自然资源部海洋发展战略研究所、厦门大学南海研究院主办，厦门大学南海研究院、厦门大学海洋法与中国南海疆研究中心承办，厦门市海洋发展局协办。来自外交部条法司、自然资源部国际合作司、自然资源部海洋发展战略研究所、自然资源部第三海洋研究所等 14 家单位 40 余名专家学者参加。

This seminar was host by China Institute for Marine Affairs (CIMA), Xiamen University South China Sea Institute, organized by Xiamen University South China Sea Institute and the Center for Ocean Law and China Sea of Xiamen University, and coorganized by Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development. The seminar attracted more than 40 scholars and experts from 14 units, such as the Department of Treaty and Law of the Ministry of Foreign Affairs, the International Cooperation Department of the Ministry of Natural Resources, China Institute for Marine Affairs (CIMA) and the Third Institute of Oceanography, MNR.

会议立足于 BBNJ 政府间谈判目前所面临的诸多法律挑战，从法律和科学等多个视角对海洋基因、海洋保护区、环境影响评估等议题进行系统研判，为我国参加 2020 年第四次政府间谈判提供智力支持和谈判建议。

The seminar focused on the current legislation challenges faced in the Biological Diversity Beyond Areas of National Jurisdiction (BBNJ) negotiation. Participants systematically studied and judged the issue.



自然资源部海洋发展战略研究所所长 **张海文**

**Ms. Zhang Haiwen**, Director-General of China Institute for Marine Affairs (CIMA), MNR, P.R. China, delivered a speech.



外交部条法司处长 **黄颖妮**

**Ms. Huang Yingni**, the Section Chief of the Department of Treaty and Law of the Ministry of Foreign Affairs



厦门市海洋发展局党组成员、纪检组组长 **王少瑜**

**Ms. Wang Shaoyu**, the member of CPC Party Committee and Leader of the Discipline Inspection Team of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, delivered a speech.



厦门大学法学院副院长 **朱晓琴**

**Ms. Zhu Xiaoqin**, Vice Dean of Law School of Xiamen University, delivered a speech.



厦门大学南海研究院副院长 / 教授 **施余兵**

**Mr. Shi Yubing**, professor and deputy director of Xiamen University South China Sea Institute.



## 打开一片海洋的天空 - 澳头海洋经济发展示范区合作发展论坛

"Open the sky of a sea"--Aotou Marine Economic Development Demonstration Zone Cooperation Development Forum

本次论坛由厦门市海洋发展局、中共厦门市翔安区委员会、厦门市翔安区人民政府主办。论坛对海洋高科、海洋文旅、海洋渔业三大产业从规划到落位需求、开发进度进行深度介绍，让与会嘉宾立体全面地认识正在快速发展的澳头。

This forum was host by Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, Xiang'an District Committee of the CPC and Xiang'an District People's Government of Xiamen City. The forum made a comprehensive introduction of Aotou's 3 major marine industry, including marine high technology, marine culture and tourism, and marine fishery, from planning to location demand and development progress, which give participants a comprehensive understanding of the rapid development of Aotou.



原国家海洋局科学技术司司长  
**王殿昌**  
Mr. Wang Dianchang, the former Director-General of the Science and Technology Department of State Ocean Administration



中共厦门市翔安区委副书记  
**叶晓东**  
Mr. Ye Xiaodong, the deputy secretary of Xiang'an District Committee of the CPC



厦门市海洋发展局副局长  
**林国忠**  
Mr. Lin Guozhong, the Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development



聘请中国科学院院士**戴民汉**为示范区顾问  
Mr. Dai Minhan, Academician of Chinese Academy of Sciences (CAS), was hired as the consultant of the demonstration area



9个项目进行集中签约，签约金额近40亿元  
9 projects were signed with a contract amount of nearly 4 billion yuan

厦门市海洋发展局局长**王春生**为澳头海洋经济发展示范区授牌

Mr. Wang Chunsheng, the director general of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, awarded the Aotou Marine Economic Development Demonstration Zone





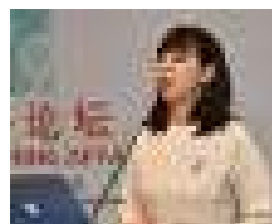


## 2019 海洋事务论坛

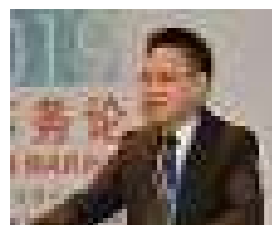
### Workshop on Marine Affairs 2019

本次论坛由厦门大学、福建省海洋与渔业局、中国海洋发展基金会海洋空间规划研究院共同主办，厦门大学海洋与海岸带发展研究院承办。会议邀请来自菲律宾、马来西亚、印度尼西亚等东盟国家和美国、德国等国际及国内的海洋科技专家、学者和相关海洋管理人员参会。

This forum was hosted by Xiamen University, Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries and Marine Spatial Planning Academy of China Oceanic Development Foundation (CODF), and organized by Coastal and Ocean Management Institute (COMI), Xiamen University. The meeting invited marine science and technology experts, scholars and officials from the Philippines, Malaysia, Indonesia and other ASEAN countries, the United States, Germany and China.



自然资源部海洋战略规划与经济司副司长 **沈君**  
Ms. Shen Jun, Deputy Director-General of the Marine Strategic Planning And Economy Department of Ministry of Natural Resources



中国海洋发展基金会秘书长 **潘新春**  
Mr. Pan Xinchun, Secretary-General of China Oceanic Development Foundation (CODF)



福建省海洋与渔业局副局长 **邱章泉**  
Mr. Qiu Zhangquan, Deputy Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, delivered a speech



海岸带可持续发展能力建设与交流平台项目主任 / 首席科学家，中国海洋发展基金会海洋空间规划研究院副院长 **薛雄志**  
Mr. Xue Xiongzhi, director and senior scientist of capacity building program for Sustainable Coastal Development, Xiamen University, and Deputy Director of Marine Spatial Planning Academy of China Oceanic Development Foundation (CODF), chaired the workshop



与会嘉宾互动交流

Participants had a discussion

与会嘉宾分享海陆统筹的政策设计、科技支撑及最佳实践，就未来中国如何与相关沿海国家进一步深化和开展海岸带可持续发展能力建设领域的合作与交流展开讨论，探索实现海洋科学、技术与管理融合的途径与方法，携手促进以“海陆统筹”为核心的海岸带可持续发展的实践。

Participants shared the policy design, scientific and technological support and best practice of land and sea integrated management, discussed how China and relevant coastal countries could further deepen and carry out cooperation and exchange in the field of capacity-building for sustainable coastal development in the future, explored paths and methods to achieve the integration of marine science, technology and management, and worked together to encourage the practices which take "land and sea integrated management" as the core to achieve the sustainable development in coastal area.



## 2019 南南海洋合作论坛

### 2019 South-South Cooperation Ocean Forum

本次论坛由厦门国际海洋周组委会秘书处、厦门市商务局和福建海洋研究所共同主办。论坛以“加强生态海洋建设、促进蓝色经济发展”为主题，有来自巴基斯坦、东帝汶、孟加拉国、泰国、南非、坦桑尼亚、古巴、汤加等 8 个发展中国家 30 名官员参会。

The forum is host by the Secretariat of World Ocean Week in Xiamen, Xiamen Municipal Bureau of Commerce and Fujian Institute of Oceanography. With the theme of "Strengthen Marine Eco-Construction, Promote Blue Economy Development", 30 officials from 8 developing countries, including Pakistan, Timor Leste, Bangladesh, Thailand, South Africa, Tanzania, Cuba and Tonga, attended the forum.

论坛针对发展中国家如何解决制约海洋经济持续健康发展和影响民生的海洋生态环境问题，提出应创新海洋生态文明建设模式，转变海洋经济发展方式，推动发展中国家海洋生态文明建设，为全球蓝色经济发展注入新的活力。



从右至左依次为：厦门市翔安区政协主席、海岸带综合管理高级工程师周鲁闽，厦门市商务局局长黄慧菁，厦门市海洋发展局副局长孙建国

From right to left: Mr. Zhou Lumin, Senior Engineer of Integrated Coastal Management, Ms. Huang Huijing, the Section Chief of Xiamen Municipal Bureau of Commerce, Mr. Sun Jianguo, the Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development

The forum is intended to help developing countries to solve the problems of marine ecological environment which restrict the sustainable and healthy development of marine economy and affect people's livelihood. The forum suggested that developing countries should renew the construction mode of marine ecological civilization, change the development mode of marine economy and promote the construction of marine ecological civilization, which will engine the development of global blue economy.





## 2019 APEC 海洋与海岸带空间规划 培训研讨班

### 2019 APEC Coastal and Marine Spatial Planning Training Workshop

本次研讨班由 APEC 海洋可持续发展中心 / 自然资源部第三海洋研究所主办。来自智利、中国、印度尼西亚、马来西亚、秘鲁、俄罗斯、泰国、美国和越南等 9 个 APEC 经济体 50 余位代表参加。

This workshop was host by the Third Institute of Oceanography, MNR. More than 50 representatives from 9 APEC economies, including Chile, China, Indonesia, Malaysia, Peru, Russia, Thailand, the United States and Vietnam, participated the workshop.

与会嘉宾就海洋与海岸带空间规划进行广泛交流，深入探讨各 APEC 经济体海洋与海岸带空间规划的实践进展，从陆海统筹、生态保护与修复、应对气候变化、蓝色经济等方面，为推动亚太海洋空间规划发展提出政策建议。

Participants held extensive exchanges on the marine spatial planning, discussed indepth the practical progress in marine spatial planning achieved by APEC economies, and put forward policy suggestions for promoting the development of marine spatial planning in the Asia Pacific Ocean from the aspects of land and sea integrated management, ecological protection and restoration, treatment to climate change, blue economy, etc.



与会代表交流讨论  
Participants had a discussion



厦门五缘湾湿地公园实践学习  
Field trip to Xiamen Wuyuan Bay Wetland Park

# 首届 70.8 海洋科普高峰论坛 70.8 海洋媒体实验室成立仪式

## 70.8 Forum on Marine Science Communication and Launching Ceremony of 70.8 Marine Media Laboratory

本次论坛由厦门大学、微博联合主办，厦门大学地球科学与技术学部、新浪厦门、厦门大学近海海洋环境科学国家重点实验室、70.8 海洋媒体实验室、厦门大学海洋与地球学院、厦门大学环境与生态学院、不懂实验室承办。自然资源部宣教中心、厦门市海洋发展局、微博科普为本次活动支持单位。

This forum was held by Xiamen University and Weibo, organized by Geosciences and Technology Academy of Xiamen University, Sina Xiamen, the State Key Laboratory of Marine Environmental Science, Xiamen University, 70.8 Marine Media Laboratory, College of Ocean and Earth Sciences, College of the Environment & Ecology, Xiamen University and the "Budong" (unknown) laboratory. It was supported by Publicity and Education Center of the Ministry of Natural Resources, Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development and the science popularization department of Weibo.

70.8 海洋媒体实验室成立揭牌仪式

Launching Ceremony of 70.8 Marine Media Laboratory



“新媒体时代海洋科学文化传播”  
大 V 面对面主题对话

Panel discussion with Weibo  
"Big V" bloggers: Ocean science  
communication in the new media era



70.8 海洋媒体实验室主任、厦门大学近海海洋环境科学国家重点实验室首席科学家、环境与生态学院副院长史大林介绍实验室设立基础和实验室整体构想

Mr. Shi Dalin, executive director of 70.8 Marine Media Laboratory, chief scientist of the State Key Laboratory of Marine Environmental Science and Associate Dean of College of the Environment & Ecology, Xiamen University, introduced the foundation and concept scheme of the laboratory.



纪录厦门大学海洋学科 100 年发展与成就的《蓝海百年》纪录片正式开机

Launching ceremony of the documentary "blue ocean centennial" which recorded the history and achievement of Xiamen University in marine science over the past 100 years



## 2019 中国东南亚近海生态系统保护研讨会

2019 Workshop on China-Southeast Asia Offshore Ecosystem Protection

本次研讨会由自然资源部第三海洋研究所主办。来自中国、新加坡、泰国、马来西亚、印度尼西亚 5 个国家的代表、专家和学者共 30 多人参会。

This workshop was host by the Third Institute of Oceanography, MNR. More than 30 experts and scholars from 5 countries, including China, Singapore, Thailand, Malaysia and Indonesia, participated the workshop.



与会嘉宾交流讨论

Participants had a discussion



围绕区域海洋生态系统认知和海洋环境监测两个议题展开，与会国内外专家交流中国 - 东盟海上合作基金项目“全球变化背景下南中国海近海生态系统监测与保护管理示范”的工作开展情况，并探讨下一阶段的合作内容，进一步推动与东盟国家建立合作研究关系。

Focusing on the two topics of regional marine ecosystem cognition and marine environment monitoring, domestic and foreign experts exchanged the progress of "Coastal Ecosystem Monitoring and Protection Demonstration Project of South China Sea in the Context of Global Climate Change" which is supported by China ASEAN Maritime Cooperation Fund, discuss the cooperation in the next stage, and further promote the establishment of cooperative research relationship with ASEAN countries.

# 3 海洋产业招商推介 及海洋展会

## Ocean Exhibitions and Matchmaking Symposiums

### 2019 第六届海洋科技成果转化洽谈会

#### The 6th Xiamen Commercialization Fair for Marine Science and Technology Achievements



2019 厦门国际海洋周第六届海洋科技成果转化洽谈会与 2019 第十二届中国（厦门）国际休闲渔业博览会开幕仪式

Opening Ceremony of the 6th Xiamen Commercialization Fair for Marine Science and Technology Achievements and the 12th China (Xiamen) International Recreational Fishery and Aquarium Expo

本届海洽会由厦门市人民政府、厦门南方海洋研究中心共同主办，自然资源部东海局、福建省海洋与渔业局、6.18 组委会协办，厦门市海洋发展局、厦门海洋经济发展示范区建设领导小组办公室承办，展区面积超 5000 平方米，展位数 151 个，设置海洋生物医药与制品、海洋高端装备、海洋高技术服务、海洋文化与滨海高端旅游、涉海院校科研机构、海洋金融服务六大展区，特别设置海洋产业招商引资展示馆、海洋高新技术成果展示馆（配图）。105 家国内涉海企事业单位集中展示先进的海洋科技成果，涉海企业、项目单位的嘉宾、代表、市民等 10000 余人参会，40 多个国家和地区的政府部门、国际组织官员、代表到场观展。

The Commercialization Fair is host by Xiamen Municipal People's Government and Xiamen Southern Oceanographic Center, coorganized by East China Sea Bureau of Ministry of Natural Resources, Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries and the organizing committee of "6.18" marine exhibition, and organized by Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development and the general office of Xiamen Marine Economic Development Demonstration Zone Construction Leading Group. The exhibition area is over 5000 square meters, with 151 exhibition booths. It has six exhibition areas: marine biomedicine and products, marine highend equipment, marine hightech services, marine culture and coastal tourism, scientific research institution and marine financing service. 2 special exhibition booth were set up for marine industry investment attraction and marine hightech achievements. 105 domestic enterprises, institutions and associations demonstrated advanced achievements in marine science and technology. The exhibition attracted more than 10,000 participants, as well as officials of marine departments and international organizations from more than 40 countries and regions.



福建省人民政府副省长李德金（左二）、福建省海洋与渔业局局长林锡能（左三）、厦门市人民政府副市长张毅恭（左一）一行巡馆

Mr. Li Dejin, Vice Governor of Fujian Provincial People's Government (Second from left) , Mr. Lin Xineng, Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries (Third from left) , and Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government (First from left) , paid a visit to the exhibition.



厦门市海洋发展局局长**王春生**一行巡馆

Mr. Wang Chunsheng, Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, paid a visit to the exhibition



展馆内参观氛围浓厚

A large number of citizens paid a visit to the exhibition

配套举办多场对接活动，涵盖创业项目、科技成果及国际合作等领域，以展带会、以会促展，打造活力十足的交流洽谈平台。

A number of matchmaking activities were held during the fair, covering entrepreneurship projects, scientific and technological achievements, international cooperation and other fields. The fair combined the exhibition with forums, which makes it as a dynamic exchange and negotiation platform.

## 海洋产业项目签约仪式

Marine Industry Projects Signing Ceremony



17 个海洋产业项目集中签约，涉及海洋智库、科技产业园、海洋生物医药与制品、海洋高端装备、游艇港、海洋文旅、休闲渔业等领域，总金额达 36.39 亿元，有力推动海洋渔业招商工作取得新突破。

17 marine industry projects with a intended investment amount exceeds 3.639 billion yuan were signed at the symposium, involving marine think tank, science and technology industrial park, marine biomedicine and products, marine high-end equipment, yacht port, marine culture and tourism, leisure fishery and other fields, which effectively promoted the new breakthrough in attracting marine fishery investment.

## 厦门大学海洋与渔业成果对接会

Xiamen University Marine and Fishery Scientific and Technological Achievements Symposium





自然资源部东海局局长**吴强**（右三）、福建省海洋与渔业局纪检组长**罗长祥**（右一）、福建省海洋与渔业局副局长**邱章泉**（右二）

Mr. Wu Qiang, Director General of East China Sea Bureau of Ministry of Natural Resources (Third from right), Mr. Luo Changxiang, Chief of Inspecting Discipline Committee of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries (First from right), Mr. Qiu Zhangquan, Deputy Director General of Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, (Second from right)



厦门市人民政府副秘书长 **詹艳清**  
Mr. Zhan Yanqing, Deputy Secretary General of Xiamen Municipal People's Government

集中展示厦门大学近年来海洋生物医药、水产养殖高端装备、海洋新材料等领域的新技术、新成果，省内各设区市海洋渔业主管部门、各涉海企业参加，直观展示高校院所科研成果，现场了解企业实际需求，近 20 家企业达成初步合作意向，助推海洋“产学研”深入融合。

The symposium display the new technologies and achievements achieved by Xiamen University in the fields of marine biomedicine, aquaculture high-end equipment, marine new materials, etc. Representatives from the relevant municipal marine departments within Fujian and the marine enterprises attended the symposium. It displayed the scientific research achievements of colleges and universities, and offered an opportunity for entrepreneurs to express their actual needs. Nearly 20 enterprises have reached the preliminary cooperation intention, which promote the integration of production, study and research.

## 中国 - 东盟海洋渔业产业发展对接会

China-ASEAN Marine and Fishery Industry Matchmaking Symposium

10 个国家 71 名外宾与 10 多家中国海洋企业针对海洋生物医药制品、智慧海洋及海洋渔业等行业，面对面交流对接，充分发挥中国 - 东盟海洋合作中心（筹建）的纽带作用，为厦门企业“走出去”和外资“引进来”搭建平台。

71 foreign guests from 10 countries had communication with 10 Chinese marine enterprises that majored in marine biomedical products, intelligent oceans, marine fisheries and other industries. The symposium took full advantage of the China-ASEAN Maritime Cooperation Center (to be built), and built a platform for Xiamen enterprises to "go out" and "bring in" overseas investment.



对接会现场

Foreign guests got to know the marine products



## 海洋产业公共服务平台政策推介会

Marine Industry Public Service Platform Policy Promotion Conference



对平台使用进行现场推介和经验分享，进一步宣传推广海洋产业公共服务平台。

The conference promoted the marine industry public service platform by introducing the operation and sharing experience.

## 创业项目路演暨海洋产业资本对接会

Entrepreneurship Project Roadshow and Marine Industry Capital Matchmaking



组织 8 个路演项目 10 多家投资机构参加，搭建海洋投融资对接桥梁。

8 projects and more than 10 investment agencies participated the matchmaking activity which played as a bridge for marine investment and financing.

## 2019 第十二届中国（厦门）国际休闲渔业博览会

2019 12th China (Xiamen) International Recreational Fishery and Aquarium Expo

本届展会面积超 10000 平方米，展位数 500 个，设置休闲渔村旅游、游钓海钓、观赏水族、海洋娱乐及海洋渔文化等五大展区，配套举办海洋与渔业摄影展、金鱼名品展示、锦鲤大赛、水草造景比赛、孔雀鱼锦标赛、亲子活动等，吸引 2 万余人前来参展。

The expo covered an area of more than 10,000 square meters, with more than 500 exhibition booths. Five exhibition areas were set up, namely, the leisure fishing village exhibition area, sea fishing area, ornamental aquarium exhibition area, marine entertainment exhibition area and the marine fishery culture exhibition area. At the same time, many supporting activities were held, including the marine and fishery photographic exhibition, famous goldfish exhibition, Koi Competition, Aquarium Landscape Competition, Guppy Competition and Ocean Parent-Child Carnival. The exhibition attracted more than 20,000 audiences.



全国水产技术推广总站站长**崔利锋**（右一）一行巡馆  
**Mr. Cui Lifeng**, Director General of National Fisheries Technology Extension Center (First from right), paid a visit to the exhibition



福建省人民政府副省长**李德金**（左一）一行巡馆  
**Mr. Li Dejin**, Vice Governor of Fujian Provincial People's Government (First from left), paid a visit to the exhibition

渔业博览会与厦门海洽会首次合并举办，专业性与趣味性兼具，有效推动海洋高新技术与休闲渔业的产业融合。

For the first time, the recreational fishery and aquarium expo and commercialization fair for marine science and technology achievements were jointly held, which is both professional and interesting, effectively promoting the integration of marine high-tech and recreational fishery industries.



展会期间配套举办第四届中国休闲渔业高峰论坛暨 2019 年渔业一二三产业融合人才培训，主题为“创新、绿色、休闲、融合”。论坛发布了 2019 中国休闲渔业发展监测报告，并进行主题为“休闲渔业直播号经营心得分享”的圆桌访谈，围绕不同视角下休闲渔业发展思路、休闲渔业与文旅融合探索及经典案例展开讨论。

During the exhibition, the 4th China Recreational Fishery Summit and 2019 Training Workshop for the Integration of Primary, Secondary and Tertiary Industries in Fisheries were held, with the theme of "innovation, green, recreation and integration". The summit issued the 2019 Development Report of Chinese Recreational Fishery, and conducted a round-table conference with the topic of "sharing the experience of recreational fishery live broadcast" to discuss the development ideas of recreational fishery from different perspectives, the integration exploration of recreational fishery with marine culture and tourism, and demonstrative cases.



全国水产技术推广总站站长、中国水产学会秘书长 **崔利峰**  
Mr. Cui Lifeng, Director General of National Fisheries Technology Extension Center, Secretary General of China Society of Fisheries



农业农村部、渔业渔政管理局副局长 **江开勇**  
Mr. Jiang Kaiyong, Director General of the Bureau of Fisheries of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs



休闲垂钓协会会长 **魏宝振**  
Mr. Wei Baozhen, President of Recreational Fishing Association



全国水产技术推广总站副站长 **于秀娟**  
Ms. Yu Xiujuan, Deputy Director General of National Fisheries Technology Extension Center



厦门市海洋发展局总工程师 **林怀远**  
Mr. Lin Huaiyuan, Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development



## 2019 国际潜水救捞与海洋工程装备展 International Diving Salvage and Marine Engineering Equipment Exhibition 2019

本届展会由中国潜水打捞行业协会 (CDSA)、国际潜水承包商协会 (ADCI)、国际海事承包商协会 (IMCA) 联合主办。展会面积超 10000 平方米, 100 余家来自世界各地的行业企业参展, 涵盖工程承包商、设备供应商、服务提供商及其他配套供应商、专业科研机构及培训机构等领域, 300 多个展位集中展示百余种高端潜水打捞及海洋工程装备。

This exhibition was host by China Diving and Salvage Constructors Association (CDSA), Association Of Diving Contractors International (ADCI) and International Marine Contractors Association (IMCA). Covering an area of more than 10000 square meters, the exhibition attached more than 100 industrial enterprises from all over the world, covering engineering contractors, equipment suppliers, service providers and other supporting suppliers, professional scientific research institutions and training institutions. More than 300 booths displayed more than 100 kinds of high-end diving salvage and marine engineering equipment.



福建省人民政府副省长李德金一行巡馆并与国内外嘉宾合影留念

Mr. Li Dejin, Vice Governor of Fujian Provincial People's Government, paid a visit to the exhibition and took a group photo.



厦门市人民政府副市长孟芊出席开幕式并致辞。

Mr. Meng Qian, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, attended the opening ceremony and delivered a remark.



同期举办第六届潜水救捞与海洋工程技术论坛, 围绕“服务“一带一路”助推海洋发展战略”主题, 邀请海洋政策研究、海洋能源资源开发、智慧海洋建设、深海空间站、潜器制造、船舶工业制造、海上应急救援和安全保障等海洋领域专家, 聚焦世界海洋 (水下) 科技创新和新技术新装备的应用, 以及行业科技发展的重点、热点、难点问题进行交流。

During the same period, the 6th International Underwater Operation and Offshore Industry Forum was held with the theme of "serving 'Belt and Road' initiative, boosting marine development strategy". The forum invited experts in the field of marine policy research, marine energy resources development, intelligent ocean construction, deep-sea station, submersible manufacturing, shipbuilding industry, marine emergency rescue and safety protection to have a discussion on the world ocean (underwater) scientific and technological innovation and application of new technology and equipment, as well as key, hot point and difficult issues in the development of science and technology in the industry.

## 致辞 Speech



交通部原副部长 **翁孟勇**

Mr. Weng Mengyong, former Vice Minister of Ministry of Transport



中国潜水打捞行业协会理事长 **宋家慧**

Mr. Song Jiahui, President of China Diving and Salvage Constructors Association



国家海洋局原副局长、中国海洋发展研究会理事长 **王飞**

Mr. Wang Fei, former Vice Administrator of the State Oceanic Administration (SOA) and President of China Association of Marine Affairs



中国海上搜救中心副主任、交通运输部救助打捞局局长 **王振亮**

Mr. Wang Zhenliang, Deputy Director General of Chinese Marine Search and Rescue Center, Director General of China Rescue and Salvage of Ministry of Transport

## 嘉宾 Guests



中国工程院院士 **吴有生**

Mr. Wu Yousheng, Academician of Chinese Academy of Engineering



中国工程院院士 **周守为**

Mr. Zhou Shouwei, Academician of Chinese Academy of Engineering



中国工程院院士 **潘德炉**

Mr. Pan Delu, Academician of Chinese Academy of Engineering



中国国务院应急专家组组长、国家防灾减灾委副主任，国务院原参事 **闪淳昌**

Mr. Shan Chunchang, Leader of Emergency Expert Group of State Council of China, Deputy Director of the National Disaster Prevention and Mitigation Commission and former Counselor of the State Council of China



交通运输部原副部长 **何建中**

Mr. He Jianzhong, former Vice Minister of Ministry of Transport



## 第十二届中国（厦门）国际游艇展览会

The 12th China (Xiamen) International Boat Show

本届展览会由厦门市人民政府、中国船舶工业协会主办，福建省游艇产业发展协会、厦门市湖里区人民政府、厦门路桥游艇旅游集团有限公司承办，福建省船舶工业协会、厦门市海洋发展局协办。本届展会水陆展区总面积达 50000 平方米，参展企业 109 家，近 200 个参展品牌集中亮相，逾 45 个涉及游艇、帆船、海钓艇、小型船艇、喷射艇、船艇设备及码头设施等专业领域境外品牌集中参展，实现成交额近千万，吸引超 40000 人现场参与，超 1 亿人次线上关注。

This international boat show is sponsored by Xiamen Municipal People's Government and China Association of the National Shipbuilding Industry, hosted by Fujian Yacht Industry Development Association, Huli District People's Government and Xiamen Road and Bridge Yacht Tourism Group Co., Ltd., and coorganized by Fujian Ship Industry Development Association and Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development. The exhibition covers a total area of 50,000 square meters, with more than 109 yacht enterprises. More than 200 brands, including 45 foreign brands, covering yachts, sailboats, sea fishing boats, small boats, jet boats, boat equipment and wharf facilities and other professional fields, were exhibited on the show and reached a business volume of around 10 million yuan. More than 40,000 people paid a visit to the exhibition, and more than 100 million people participate the relevant online activities.

## 嘉宾致辞 Guest speech



福建省游艇产业发展协会会长、  
厦门路桥集团董事长  
**林小雄**

Mr. Lin Xiaoxiong, President of Fujian Yacht Industry Development Association and board chairman of Xiamen Road and Bridge Group Co., delivered a speech.



中国船舶工业行业协会常务副会长  
**吴强**

Mr. Wu Qiang, Executive Vice President of China Association of the National Shipbuilding Industry, delivered a speech.



国际游艇展览联盟前主席 **Jurij Korenc** 接受媒体采访

Mr. Jurij Korenc, former President of the International Federation of Boat Show Organizers, was interviewed by the journalists

# 4 2019 海洋文化嘉年华 2019 Ocean Culture Carnival Activities

配套举办爱乐专场音乐会、建行之夜游艇产业交流会、“抖 in 厦门滨海生活节”、蓝调市集、环旅小姐大赛、帆船游艇体验、文化沙龙、展商自办推介、中国俱乐部杯帆船赛、中俄 OP 帆船赛等 20 余场活动。

More than 20 activities were held during the boat show, including the International Boat Show Concert, CCB Night: Xiamen Yacht Industry Development Exchange Meeting, "Tik Tok in Xiamen 2.0" Carnival Event, Blues Fair, Global Miss Tourism Competition, boat sailing for tourist, cultural salon, project promotion meeting, China Club Challenge Match and the Chinese-Russian Youth Sailing Match.

## 海洋文化嘉年华启动仪式

### Ocean Culture Carnival Launch Ceremony

“2019 厦门国际海洋周——海洋文化嘉年华·澳头 VISION 文化艺术季启动仪式”在翔安澳头超旷美术馆举行，启动仪式现场发布“趣赶海”、“乘海浪”、“去研学”、“来度假”、“寻海味”五大系列旅游产品。

The ocean Culture Carnival of World Ocean Week in Xiamen 2019 and Art & Culture Season of AOTOU VISION were officially launched at Chaokuang Art Museum, Xiang'an District. 5 marine characteristic tourism routes were released at the ceremony.



## 翔安区海洋文化嘉年华

Xiang'an Ocean Culture Carnival Activities

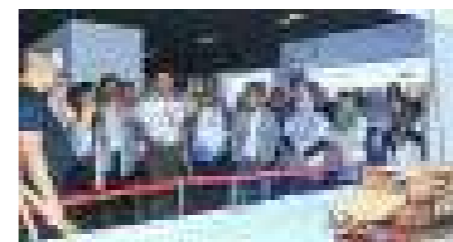


华裔奥地利指挥家王进、丹麦康纳美术协会主席朋图思、北欧当代艺术中心馆长蓝兰等嘉宾亲临现场，参与澳头国际文化合作签约共建。

Mr. Wang Jin, Chinese Austrian conductor, Mr. Puntos, chairman of Denmark Connor Art Association, Ms. Lan Lan, curator of the Nordic Contemporary Art Center and other guests attended the ceremony and witness the signing ceremony of the international cultural cooperation project in Aotou.

## "伟大的航行" 大型船模展

"The Great Voyage" Ship Model Exhibition



## 北欧艺术中心

Nordic Contemporary Art Center



翔安区突出海洋人文宣传，以人文渔村为特色，在澳头小镇举办船模展、艺术展览等活动。

Xiang'an District focuses on promoting marine culture and building cultural fishing village. It held boat model exhibition, art exhibition and other activities in Aotou community.

## 思明区海洋文化嘉年华

### Siming Ocean Culture Carnival Activities

思明区举办观音山开展国际风筝节并首次引入亚洲运动风筝锦标赛。

Siming district held the Xiamen International Kite Festival in Guanyinshan Beach, and host the Asia Stunt Kite Competition for the first time.





# 湖里区海洋文化嘉年华

## Huli Ocean Culture Carnival Activities

湖里区突出“滨海”“休闲”两大特色，在五缘湾打造滨海生活节、中俄青少年帆船友谊赛、2019 中国俱乐部杯帆船挑战赛决赛等系列活动，带领公众体验滨海生活魅力。

Huli District Ocean Carnival highlights two characteristics of "coastal" and "leisure". It held a series of activities, including coastal life festival in Wuyuan Bay, Chinese-Russian Youth Sailing Match, final of China Club Challenge Match, which allowed the citizen to experience the charm of coastal life.

2019 年厦门国际游艇展系列：“抖 in 厦门滨海生活节”、抖音之夜、蓝调市集、2019 环球旅游小姐大赛（厦门赛区）、帆船游艇体验、文化沙龙

Series activities of China (Xiamen) International Boat Show 2019: "Tik Tok in Xiamen 2.0" Carnival Event, Night of Tik Tok, Blues Fair, 2019 Global Miss Tourism Competition, boat sailing for tourist and cultural salon.



“蓝色市民”游园挑战

"Blue citizens" Challenge



2019 中国俱乐部杯帆船挑战赛决赛

Finals of 2019 China Club Challenge Match



“小白鹭杯”中俄青少年帆船友谊赛

"Little Egret Cup" Chinese-Russian Youth Sailing Match



## 集美区海洋文化嘉年华

### Jimei Ocean Culture Carnival Activities

集美区突出海洋意识教育，举办亲子海洋研学板块，普及提升海洋意识教育。

Jimei District highlights marine awareness education, held parent-child marine cultural study tour which raised the marine awareness of citizen.



海洋研学：海洋主题画展及海洋环保、海丝福船等研学课程

Marine Cultural Study Tour including the program as ocean theme painting exhibition, ocean environmental protection course and Fu (happiness) Ship making course.



## 海沧区海洋文化嘉年华

### Haicang Ocean Culture Carnival Activities

海沧区突出海沧高素质高颜值的“国际一流海湾城区”品牌形象，举办“海好有你，守护蔚蓝”海洋文化宣传展。

Haicang District focused on the construction of "international first-class Bay City area", held the marine culture exhibition to raise citizen's awareness in protecting marine environment.



# 海洋科学开放日

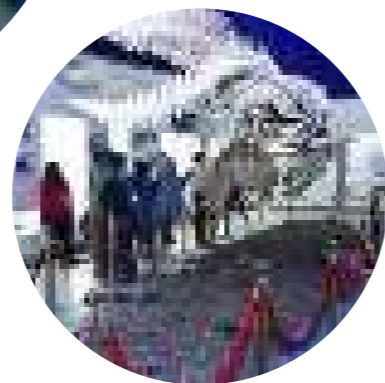
## Ocean Science Open House

第八届厦门大学海洋科学开放日以“Voyage to discovery”为主题，由实验室与展位、系列科普讲座、趣味小课堂三大部分组成，共吸引约 6500 名参访者参与。

8th Ocean Science Open House of Xiamen University took “Voyage to discovery” as its theme. The activity is composed of three parts: laboratory and booth, a series of popular science lectures and interesting courses, attracting about 6500 visitors.

自然资源部第三海洋研究所鲸豚馆集中展示我国保存最完整的灰鲸标本、鲸鲨、领航鲸、飞旋海豚、中华白海豚等各类海洋生物标本，吸引超千人现场参观。

The Whale Museum of the Third Institute of Oceanography, MNR, displayed the most complete gray whale specimens in China, as well as the specimens of whale shark, pilot whale, flying dolphin, Chinese white dolphin and other marine life. The museum attracted more than 1000 visitors.



# 5 花絮剪影 Sidelights



自然资源部党组成员、国家海洋局局长王宏，厦门市人民政府市长庄稼汉与中国科学院院士戴民汉亲切交谈

Mr. Wang Hong, Administrator of the State Oceanic Administration, Mr. Zhuang Jiahua, Mayor of Xiamen, and Mr. Dai Minhan, Academician of Chinese Academy of Sciences, had a cordial talk



东亚海域环境管理区域项目组织（PEMSEA）执行主任艾梅·冈萨雷斯女士向媒体介绍踏浪飞歌英文版

Ms. Aimee Gonzales, Executive Director of PEMSEA, introduced the Interviews with Key Figures of 20 years' Xiamen ICM to journalists



2019PNLG 欢迎晚宴

2019 PNLG Welcome Dinner



首届 70.8 海洋科普高峰论坛暨 70.8 海洋媒体实验室成立

70.8 Forum on Marine Science Communication and Launching Ceremony of 70.8 Marine Media Laboratory



国际参会嘉宾体验中国传统文化  
项目 - 皮影

Foreign guests experienced  
Chinese traditional handicrafts—  
Light Shadow Play



国际参会嘉宾体验中国传统文化  
项目 - 剪纸艺术

Foreign guests experienced  
Chinese traditional handicrafts—  
Paper Cut



国际参会嘉宾体验中国传统文化  
项目 - 惠和影雕

Foreign guests experienced  
Chinese traditional handicrafts—  
Huihe Bas-relief Carvings



WOW 2019 厦门国际海洋周  
World Ocean Week in Xiamen  
Complimented by Secretary of World Ocean Week Association

茶歇时刻

Tea Break



11月6日，中国日报整版报道厦门国际海洋周，  
报纸进入进博会开幕式现场

On November 6, China Daily made a full-page report on the  
World Ocean Week in Xiamen, which were distributed at the  
opening ceremony of China International Import Expo

# 6 媒体视角 Media Reports

本届海洋周得到了境内外媒体的广泛关注，中央、省市和境外近 60 家媒体参与报道，《中国日报》也进行了专版刊登。

The events were widely reported by nearly 60 domestic and overseas media. Besides, a special edition on World Ocean Week was published by China Daily.



# 7 幕后工作 Preparation Work



厦门市海洋发展局赴北京向自然资源部宣教中心、国际合作司、张占海总工程师汇报 2019 厦门国际海洋周筹备工作

A delegation of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made a report to the people in charge of the Publicity and Education Center, the International Cooperation Department of the Ministry of Natural Resources, and Mr. Zhang Zhanhai, the Chief Engineer of MMR, on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen



与中国潜水救捞行业协会商谈引进 2019 国际潜水救捞与海洋工程装备展

A meeting with officials of China Diving and Salvage Constructors Association (CDSA), about introducing the International Diving Salvage and Marine Engineering Equipment Exhibition 2019 into this year event



2019 厦门国际海洋周组委会工作会议在北京召开，自然资源部、厦门市人民政府、UNDP China 等 18 个海洋周组委会成员单位的 32 名领导和代表出席会议

The working meeting of 2019 World Ocean Week in Xiamen Organizing Committee was held in Beijing. 32 leaders and representatives form 18 members of the committee attended the meeting, including the Ministry of Natural Resources, Xiamen Municipal People's Government, UNDP China and so on



厦门市海洋发展局赴国家海洋信息中心调研，商洽海洋周期间有关活动的举办

A delegation of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, paid a visit to National Marine Data and Information Service (NMDIS), and had a meeting on the cooperation of 2019 World Ocean Week in Xiamen



厦门市海洋发展局局长王春生、总工程师林怀远共同赴福建省海洋与渔业局汇报 2019 国际海洋周筹备工作

Mr. Wang Chunsheng and Mr. Lin Huaiyuan, Director General and Deputy Director General of Xiamen Municipal Bureau of Ocean Development, made a report to Fujian Provincial Bureau of Oceans and Fisheries, on the preparations for 2019 World Ocean Week in Xiamen



厦门市人民政府副秘书长詹艳清组织召开 2019 厦门国际海洋周筹备工作专题会议（2019 厦门国际海洋周筹备委员会会议），海洋周各筹委会各成员单位主要领导共同参会，研究推进海洋周筹备工作，明确落实各筹委会成员单位职责分工

Mr. Zhan Yanqing, Deputy Secretary General of Xiamen Municipal People's Government, chaired the preparatory meeting for 2019 World Ocean Week in Xiamen (as the preparatory committee meeting of 2019 World Ocean Week in Xiamen). The representatives from the relevant departments of preparatory committee participated in the meeting to promote the preparatory work and adopt the specific work distribution of each committee members



2019 厦门国际海洋周新闻发布会召开  
The news conference of 2019 World Ocean Week in Xiamen



厦门市委宣传部组织召开 2019 厦门国际海洋周新闻协调会

The news coordination conference of 2019 World Ocean Week in Xiamen was held by Publicity Department of the CPC Xiamen Municipal Committee



厦门市人民政府副市长张毅恭带队实地调研并检查海洋周主会场及部分展馆  
A delegation headed by Mr. Zhang Yigong, Vice Mayor of Xiamen Municipal People's Government, paid a visit to check the preparation of the main venue and exhibition halls of 2019 World Ocean Week in Xiamen



厦门国际海洋周秘书处召开多次工作协调会  
The Secretariat of World Ocean Week in Xiamen held a number of working coordination meetings





## 厦门国际海洋周秘书处联系方式 Contacts

地址：中国厦门市长青路 191 号劳动力大厦 8 楼

Add: 8/F Labor Bldg.,No.191 Changqing Road,Xiamen 361012,P.R.China

电话: +86-592-5109950

传真 (FAX): +86-592-5396367

E-mail: [oceanweekxiamen@gmail.com](mailto:oceanweekxiamen@gmail.com)